

# Königlich Preussisch Pommersche Zeitung.



(Ehedem Stettiner Zeitung genannt.)

No. 81. Freitag, den 11. October 1811.

Berlin, vom 1. October.

Seine Majestät der König haben allergnädigst geruhet, dem Gutsbesitzer Johann Friedrich Campe zu Stresow bei Burg, wegen seiner Verdienste, den Charakter als Oberamtmann zu ertheilen.

Gestern ist der Königl. Generalmajor und außerordentliche Gesandte am Französisch-Kais. Königl. Hofe, Hr. von Krusemark, von Paris auf Urlaub hier eingetroffen.

## Verzeichniß

der Vorlesungen und des praktischen Unterrichts, während des Winter halben Jahres 1811 für die Zöglinge der Königl. Bauakademie als der zweiten Hälfte des Unterrichts-Jahres 1811 — 1812.

- 1) Ebene Trigonometrie, Körperlehre, Curven.
- 2) Konstruktion der Gebäude, bestehend in Anwendung und Verbindung der Materialien zu Gebäuden, in Bezug auf die aus dem ersten Theil abgezogenen Grundsätze.
- 3) die Lehre der Gebäude und die Anlegung einer Stadt; von der Auswahl des Ortes zu den verschiedenen Gebäuden, von der Anlegung der verschiedenen städtischen Gebäude.
- 4) Defonamische Baukunst, nebst Anleitung zu den hierbei vorkommenden Bauanschlägen.
- 5) Strom- und Deichbau, so wie auch Schleusen- und Hafenbau.
- 6) Architectonisches Zeichnen.
- 7) Das perspektivische Zeichnen.
- 8) Theorie des Feldmessens und Nivelirens; und die Erklärung der Beschaffenheit der Instrumente.
- 9) Feldmess- und Situations Zeichnen.
- 10) Das Zeichnen in der Baugewerkschule.
- 11) Vorlesung über die Baukunst, nach den Grundsätzen der Alten.
- 12) Vorlesung über die mythologische Geschichte und die Alterthümer der Griechen, im heroischen Zeitalter.

## Verzeichniß

der Vorlesungen und des praktischen Unterrichts während des Winter halben Jahres 1811, für die Zöglinge der Königl. Akademie der Künste.

- 1) im freien Handzeichnen in den akademischen Klassen.
- 2) im architectonischen Zeichnen.
- 3) in der Perspektive und der Optik.
- 4) in der anatomischen Zeichnung und der Lehre der Verhältnisse des menschlichen Körpers.
- 5) im Zeichnen und Modelliren, nach dem lebenden Modell.
- 6) Vorlesung über die Baukunst, nach den Grundsätzen der Alten.
- 7) Vorlesung über die mythologische Geschichte und die Alterthümer der Griechen, im heroischen Zeitalter.
- 8) in der Landschaftsmalerei.
- 9) in der Theatermalerei.
- 10) in der Kupferstecherkunst.
- 11) in der Kupferstecher-Schabekunst.
- 12) im Projektiren und Zeichnen der Landkarten.
- 13) in der Form- und Holzschnidekunst.
- 14) das freie Hand- und architectonische Zeichnen, bei der Kunst und Gewerkschule.

Diesenigen, welche an diesem Unterricht Theil nehmen wollen, haben sich zuvor bei dem Direktor der vereinigten Kunst- und Bauakademie, Herrn Frisch, Hospitalstraße No. 50. zu melden, um sich gehörig immatriculiren zu lassen.

Berlin den 28. September 1811.

Direktorium und Senat der vereinigten Kunst- und Bauakademie.

Frisch. Schadow.

Berlin, vom 5. October.

Se. Königl. Majestät haben zu General-Commissarien für die Regulirung der gutherrlichen und bäuerlichen Ver-



hältnisse und zu Präsidenten der neuerrichteten Landes-Defonomie-Collegien zu ernennen geruhet:

für die Kurmark, den Geheimen Rath und Ritterschafts-Direktor v. Goldbeck;

für die Neumark den Landrath v. Sack;

für Ober-Schlesien und den Kreuzburger-Kreis von Nieder-Schlesien, den Regierungsrath und General-Landschafts-Representanten v. Jordan;

für die übrigen 19 Kreise des Breslauer Regierungs-Departements, den Regierungsrath v. Lüttwitz;

für Ostpreußen, den Representanten v. Sydow;

für Westpreußen, den Landrath Freih. v. Schrötter;

für Pommern, den Landstallmeister v. Brauchitsch.

Hamburg, vom 30. Sept.

Von der Regierungskommission ist ein Beschluß erlassen, nach welchem die Rheeder und Eigenthümer aller Fahrzeuge, sie mögen seyn, von welcher Art und Größe sie wollen, eine Deklaration von diesen Fahrzeugen machen, und ihre Gattung, ihren Tonnengehalt, den Haven, zu welchem sie gehörend, und den Ort angeben sollen, wo sie sich jetzt befinden. Die Fahrzeuge, für welche obige Formalitäten nicht erfüllt sind, werden so lange mit Sequester belegt werden, bis über ihre Confiscation entschieden worden. Ein anderer Beschluß verfügt eine besondere Einschreibung derjenigen französischen Bürger, die sich der Schifffahrt und dem Schiffsbau widmen. Die Einschreibungsorte derselben sind zu Hamburg, Travermünde, Bremen und Varel.

Um Feuer zu steuern, hat unser Maire die Verordnung erlaßt, daß alle öffentliche Häuser präcise um Mitternacht geschlossen seyn sollen.

Der Weinverkauf auf unserm Rathskeller ist noch 14 Saas, bis zum 16ten Oktober, aufgeschoben worden, weil man noch mehrere Commissionen auf den herrlichen Rheinwein erwartet.

Dresden, vom 18. Septbr.

Das Königl. Oberpostamt in Leipzig hat bekannt gemacht, „daß zu Folge einer von Braunschweig eingegangenen offiziellen Mittheilung, gegenwärtig keine Päckereien irgend einer Art, ausgenommen Gelder, Viktualien und alte Kleidungsstücke, über Lüneburg hinaus, z. B. nach Hamburg, Lübeck, Bremen, ins Oldenburgische u. mit den Posten versendet werden können. Die bisher dahin gesandten Päckereien sind an der französischen Douaneline in Beschlag genommen und zur weiteren Untersuchung zurückbehalten worden.“

Vom Ragn, vom 28. Sept.

Zu Heilbronn am Neckar sind mehrere fremde Agenten angekommen, welche zum Ankauf einer großen Menge Getreides Kontrakte einzugehen. Da das Königreich Württemberg Ueberfluß an Getreide hat, so ist dessen Ausfuhr gestattet worden.

Der Schweizer Lagajung ist angezeigt, daß die Lage des Cantonsessin unverändert sei; die Zahl der Truppen betrage zwar nur 2 Bataillone, aber die der Mauthbeamten wäre sehr groß, der Verkehr im Innern und mit der Schweiz vielfältig gehemmt und erschwert, andere Verhältnisse drückend und die Entscheidung seines Schicksals dringend. Der große Rath des Cantons wünscht selbst die von Frankreich angeregte Grenzberichtigung beschleunigt zu sehn, doch mit möglichster Schonung des verfassungsmäßigen Bestandes und der Ausdehnung des Cantons.

Memmingen, vom 16. Sept.

Verstorbenen Sonnabend starb auf seinem Landguth in unweit hiesiger Stadt einer unser achtungswürdigsten Mitbürger, Herr Eudwig von Laminit, im 82sten Jahr seines Alters. Von unbemittelten Eltern herkommend begab er sich als ein junger Handlungsbedienter von Memmingen nach Venedig und erwarb sich daselbst als Associé des Hauses Riek und Laminit innerhalb 35 Jahren, durch Thätigkeit und Glück begünstigt, ein Vermögen von einer Million Gulden. Mit diesem zog er sich vor 28 Jahren in seine geliebte Vaterstadt zurück, und lebte seit dieser Zeit seinen Freunden, der Lectüre, und that öffentlich und im Stillen viel Gutes. Sein Tod glich seinem schönen Leben. Er gien nach Tisch in seinem Garten spazierten, setzte sich in einer Laube und schlummerte sanft in jene Welt hinüber. Seine einzige Tochter und Erbin ist an den Baron von Babenhauen verheirathet, dessen Güter im Würzburgischen liegen. Bemerkenswerth ist es, daß im vorigen Jahrhundert mehrere Memminger ihr Glück in Venedig gemacht haben. Unter diesen steht der verstorbene Venedict von Hermann oben an, der sich daselbst ein Vermögen von 7 Millionen Gulden erwarb. Als er die Welt in einem Alter von 87 Jahren verließ, kam dasselbe testamentlich unter seine nahen und entferntern Anverwandten in Memmingen.

Mugsburg, vom 20. Septbr.

Se. Königl. Hoheit, der Prinz August von Preußen, ist letzten Montag unter dem Namen eines Grafen von Rheinsberg aus Prag hier angekommen, und hat am folgenden Tage die Reise nach Berlin fortgesetzt.

Wien, vom 21. September.

Am 12ten d. ist der Fürst-Bischof von Olmütz, Graf Colloredo im 85ten Jahre mit Tode abgegangen. Seit dem Jahre 1805 war ihm bereits der Erzbischof Rudolph geboren 1788, jüngster Bruder des Kaisers, als Coadjutor beigegeben.

Von Schloßhof aus hat der Kaiser mehrere ungarische Bergstädte besucht.

Bei Cautionen, welche Staatsdiener mit Banknoten geleistet haben, soll, ungeachtet der Redaction, das einmal gegebene Capital als hinlänglich betrachtet werden. Bei Pachtungen und Lieferungen, und bei Privat-Cautionen, aber muß der Betrag mit Einlösungscheinen ergänzt werden.

Mit dem 16. Oktober werden die Bankettel von 50 und 25 Gulden außer Cours gesetzt.

Es sind gegenwärtig hier viel päpstliche Ducaten im Umlauf, besonders von Pius VI.

Zu Genua sind den 31. v. M. 2 Hochzeiten gefeiert worden, die wegen des Alters der heiderseitigen Brautpaars merkwürdig sind. Von den beiden Bräutigamen war der eine 1718 geboren und schon 7mal Wittwer gewesen, der andere war 1729 geboren. Von den beiden Bräuten war die jüngere 1743 und die ältere 1737 geboren. Beide Paare zählten zusammen 317 Jahre.

Mannheim, vom 23. Sept.

Der Königl. Preussische General-Schauspielf-Direktor Ifland ist hier angekommen, und wird auf der hiesigen Bühne, die erstens mit Etzls ihn unter ihren Mitgliebern zählte, im Laufe dieses Wechs, am 25ten, 26ten und 27ten dieses, in Fridolin, Nathan und Verführung auftreten.



Paris, vom 28. September.

(Durch außerordentl. Gelegenheit.)

Am 22ten kam der Kaiser von Boulogne zu Calais an, wo die Einwohner über seine Ankunft die lauteste, lebhafteste Freude zu erkennen gaben. Von Calais verfügten sich Se. Majestät nach Oüende. Von da begaben sich Allerhöchstdieselben nach Bresens, wo Sie am 23ten des Abends ankamen, nachdem Sie die Insel Cadzand in Freide passirt waren.

Am 24ten, um 1 Uhr des Nachmittags, begab sich der Kaiser an Bord der Escadre. Se. Majestät schlafen alle Nacht auf derselben. Von da machen Sie Ihre Excursionen nach den beiden Ufern der Schelde und nach den Seeländischen Inseln. Wie es heißt, werden Allerhöchstdieselben auf der Schelde und in dasiger Nachbarschaft bis zum 27ten bleiben und an diesem Tage mit Ihrer Majestät der Kaiserin zu Antwerpen zusammentreffen. Höchstwende Sie am 26ten noch zu Loeken besand, wo an diesem Tage großer Cerce und Ball seyn sollte. Ihre Majestät, Hoheit, die Prinzessin Vordabes, ward am 27ten in Antwerpen erwartet.

Während seines Aufenthalts zu Oüende hat der Kaiser von neuem seinen unänderlichen Entschluß zu erkennen gegeben, die Ausfuhr der Französischen Weine auf alle Art zu beenghissen, so wie die Seidenfabriken zu Lyon. Se. Majestät befinden sich ununterbrochen in allerhöchstem Wohlsein.

Vom 1. October an erscheinen zu Paris täglich nur 4 politische Blätter, nämlich der Moniteur, das Journal de l'Empire, die Gazette de France und das Journal de Paris.

Brüssel, vom 22. September.

Heute Morgen um 1 Uhr hielten Ihre Majestät unter dem Donner der Kanonen ihren Einzug zu Brüssel.

Brüssel, vom 26. Sept.

Gestern gab man, auf Befehl, auf dem hiesigen Theater: Andromache und den Calisen von Vaabad. Von 3 Uhr des Nachmittags an drängten sich die Menschen nach dem Eingange des Schauspielers; nie sah man eine solche Begierde, nie ein so außerordentliches Zustromen von Leuten, welche die Hoffnung hierbei zog, noch einmal Ihre Majestät die Kaiserin zu sehen.

Um 3½ Uhr kam Ihre Majestät die Kaiserin in Ihrer Loge an. Der ehrsüchtige Enthusiasmus, den Ihre Gegenwart erregte, läßt sich nicht beschreiben. Alle Gemüther waren electrirt. Der tausendmal wiederholte Ausruf! Es lebe der Kaiser! Es lebe die Kaiserin! Es lebe Marie Louise! Es lebe der König von Rom! tönte von allen Seiten des Saals wieder, während die Personen, die nicht in das Schauspiel hatten kommen können, gleichsam zum Echo draußen dienten. Diese Ausbrüche der Ergebenheit und der Freude der Zuschauer erneuerten sich bei allen Zwischenakten und äußerten sich von neuem aufs lebhafteste, als am Ende des Stücks Andromache Ihre Majestät die Kaiserin sich erhob, um sich wegzubeggeben. Diese erhabene Prinzessin zeigte sich über die Beweise der Liebe sehr gerührt, welche sie den Brüssellern einflößt.

Die Tragödie Andromache ward aufs trefflichste gegeben. Talma, Damas und Mesdemoiselles Duchesnois und Bourgoing rivalisirten mit ihren Talenten bei dieser Gelegenheit. Mameill Bourgoing spielte die Rolle der Andromache, Mameill Duchesnois Hermione, Damas die Rolle des Pyrrhus, und Talma, dieser Nachfolger von

Lefain und Larive, übertraf sich gleichsam in der Rolle des Orestes.

Brüssel, vom 27. Sept.

Gestern hatten wir hier einen der schönsten Tage. Ihre Majestät, die Kaiserin, traf um 1 Uhr zu Brüssel ein, und nahm die St. Gudule-Kirche in Augenschein, deren Merkwürdigkeiten und prächtige Capeten Hochaltäre von dem Pfarrer der Kirche gezeigelt wurden. Hernach besuchten Ihre Majestät die schöne Spigen-Fabrik des Herrn Vanderborght, wo Höchst derselben verschiedene Produkte derselben überreicht wurden. Um 9 Uhr des Abends begaben sich Ihre Majestät nach dem Park zu dem Feste, welches Sie gerichtet hatten, von der Stadt-Brüssel anzunehmen. Nach einer kleinen Oper, die aufgeführt wurde, begaben sich Ihre Majestät durch den D'Anskal, wo Sie aufs baldreichste mit mehreren Personen spachen. Alsdann fuhren Sie durch den Park zurück. Überall ertönte der Ausruf: Es lebe der Kaiser! Es lebe die Kaiserin!

Bliesingen, vom 19. September.

Durch den Marine-Commissar der Insel Walcheren ist den Fischern bekannt gemacht, daß Se. Majestät, der Kaiser, ihnen 11 bis 12-jährige Kinder aus den öffentlichen Anstalten zur Disposition gäbe, um ihr Gewerbe desto besser zu treiben, indem die Bevölkerung der Küste dazu nicht über hinreichend sey. Diese Knaben sollen bis zum 15ten Jahre bey ihnen dienen, und sie erhalten für jeden 400 Franken, nämlich das erste Jahr 100, das 2te 90 das 3te 80 und das 4te 60 Fr.

Amsterdam, vom 28. September.

Es wird eine gänzliche Amalgamirung der Portugiesischen und Deutschen Juden statt finden.

Neapel, vom 13. Sept.

Hier ist jetzt die 3te Ausgabe von 32 neuen Kabeln von Phidrus erschienen, welche Herr Casiri in der Handschrift von Petrarch gefunden hat, welche die Königl. Bibliothek besitzt.

Ancona, vom 4. Sept.

Gestern zog ein heftiges Gewitter über unser Departement. In Urbino richtete ein Blitzstrahl in dem Pallast der Municipalität mehrere Verwundungen an, und unweit St. Andreas wurde ein Priester mit dem Pferd, auf dem er ritt, von einem andern Blitzstrahl auf der Stelle getödtet. Zwei Bauern waren so unvorsichtig, sich während des Gewitters unter einen hohen Baum zu flüchten. Auch diese fielen mit den 3 Ochsen, die sie bey sich hatten, durch einen gewaltigen Blitz todt zur Erde nieder.

Rom, vom 19. August.

Am Geburtstage Napoleons waren von der Regierung Gaben an Hülfsbedürftige, und an zwölf ledige Frauenpersonen ein Heirathsbeamt ausgetheilt worden. Der Umstand, daß das neue Fest sich mit dem alten Kirchensfest der Himmelfahrt Mariä vereinigt, macht den 15ten August der gesammten Volkmenge zu einem Festtag. Sankt Peter sah an demselben eine kirchliche Zeremonie, die gegen das bisherige sehr abfiel. Statt der Mönche und umabhängigen Geistlichen, die sonst in Kutten und langen Kleidern den kirchlichen Feierlichkeiten beimohnten, sah man diesmal das Militair vorherrschen. Eine starke Kette von Soldaten eines frisch angekommenen Schweizerregiments hielt in der Mitte der Kirche einen langen breiten Raum offen. Un dem Stuhl des Kaisers sah man die prächtig gekleidete römische Nobelparte, in einem größeren Kreise die sämtlichen Behörden der Stadt. Selbst der Hauptaltar war vom Militair umgeben. Die



Drummet rauschte auch in der Kirche, das Getöse funkelte, und als in der Messe das Hochheiligste emporgehoben wurde, sank auf das Zeichen des Dezens das sämtliche Militär auf ein Knie nieder, mit entblößtem Haupt. Zu welcher Zeit donnerten vom Fost die Kanonen. Einem nie gesehenen Anblick gewährten unter den konstituirten Personen die drei Rabbinen, die bei der weltlichen Einweihung der neuen Synagoge auf die Fost des Gesetzes den Eid des Gehorsams geschworen hatten. Wie es bei diesem Anlaß mit den Priestern, die nicht geschworen haben, und den Gemeinden, wo es keine geschworenen Priester gab, gehalten worden ist, läßt sich nicht mit Bestimmtheit angeben. So viel leuchtet aus allem hervor, daß hier diese Angelegenheiten als eine langwierige Krankheit behandelt, der sich nur nach und nach abheilen läßt. Einzelne haben die einzelnen Individuen, welche sich noch da und dort in Klöstern befanden, dieselben räumen müssen, und so führt ein Schritt den andern herbei.

Es versteht sich von selbst, daß die geschworenen Priester, von einer Anstellung die Rede ist, den Vortug haben, so wie den Ermönchen, welche den Eid geleistet, durch ein Kaiserl. Dekret, selbst im Fall einer Anstellung bei einer Pfarrei, die Pension, die sie zu bekommen hatten, gesichert wird. Hier hört man jetzt die Messe, ohne sich um denjenigen, der sie liest zu kümmern, während im Anstange dazwischen die ganze Kirche leer blieb, wenn es hieß der Messelende sei ein bedürftiger Geistlicher. Mit Verwunderung sieht, wer den Kirchenstaat gekannt hat, welche Veränderungen in Zeit von einem Jahre ins Werk gesetzt worden sind.

London, vom 17. September.

(Aus dem Journal de l'Empire.)

Eine Depesche, wovon folgendes ein Auszug, ist gekommen von Lord Wellington aus Fuente-Quinaldo vom 21sten August an den Grafen von Liverpool angekommen: „Der Feind hat seit meinem Bericht an Ew. Herrlichkeit vom 14ten dieses, keine wichtige Bewegung gemacht. Eines seiner Detachements, aus 2200 Mann Infanterie und Cavallerie bestehend, kam am Abend dieses Tages zu Sara an, einem Dorfe, welches an der südlichen Seite der Bergfeste liegt, die Castilien von Estremadura trennt, und am folgenden Morgen überfiel dasselbe ein Dragoner-Regiment zu Trebejo, welches von dem Lieutenant Wood kommandirt und in Gefangenen gemacht wurde.“

London, vom 18. Septbr.

(Aus dem Journal de l'Empire.)

Gestern ist ein neues Zell Eisen von Cobir mit Briefen und Zeitungen bis zum 18ten September angekommen. Mit Bedauern führen wir an, daß die wichtigste Sache die sie enthalten, die offizielle Nachricht von der Niederlage der Armee von Murcia ist. Wir theilen unsern Lesern nachstehenden Auszug aus der Zeitung Conciso vom 20sten Aug. mit, welcher sich auf diese unglückliche Affaire bezieht:

Murcia, den 17. August.

„Die ganze Armee ist hier angekommen; sie ist in vollem Rückzuge. Am 9ten griff uns Marschal Soult mit 3000 Mann auf zwei verschiedenen Punkten an. Der eine ward eine Zeitlang von dem General Kreire mit Bravour vertheidigt; allein auf dem andern Punkt konnten wir nicht einen Augenblick Stand halten, weil sich die Division Quadra und 3000 Mann von der Expedition nicht dorthin befanden, obzuerachtet sie ausdrücklich Befehl dazu erhalten hatten. Die Linie ward auf dieser Stelle

soogleich durchbrochen, und die Spanier, die Wallonischen Gardes, das Regiment de la Patria und die Jäger haben scharflich gelitten. Ihr Verlust ward durch Abreifeheit der Cavallerie und der Artillerie vermehrt, die sich in Quadra befanden. General Kreire ward entwegen des Rückzugs, den er 27 Leues weit gemacht, die größten Lobsprieche. Der Feind ist 3 Leues von hier auf der andern Seite der Lorca.“

Windsor, den 20. Sept.

Der Zustand Sr. Majestät ist fröhlicher als bisher. In Strimmgate bey Kendal lebt noch eine Schwester des Capitains Cook. Sie ist 88 Jahre alt und Witwe des Simon Cooken. Sie besitzt noch vollen Verstand, ein gutes Gedächtniß und ist sehr muthigen Temperaments. Von ihren zehn Kindern ist die jüngste Tochter bey ihr. Durch Stricken erwerben sie sich einen nothdürftigen Unterhalt.

Bei den Aorischen Inseln ist am 16ten Juni der Ausbruch eines Vulkans erfolgt, der am 4ten Juli eine Insel von 2 bis 3 Meil n im Umfange gebildet hatte.

Petersburg, vom 17. Sept.

Der als geistreicher Schriftsteller bekannte General-Major Klingler, Direktor des ersten Kadettenkorps, ist zum General-Lieutenant ernannt worden.

Bucharest, vom 11. Septbr.

In der Nacht auf den 9ten festen die Türken mit mehreren Fahrzeugen von Russischud aus einige 1000 Mann auf das wallachische Ufer über, bemächtigten sich einer, nur einen Pistolenschuß weit von Slobodze entfernten, ehemaligen Donauinsel (der linke Arm, der sonst diese Insel umfloß, ist ganz ausgetrocknet, und fingen ungesäumt an, Verschauungen aufzuwerfen. Am 9. Morgens waren schon über 10000 Türken in Slobodze, die mit den russischen Vorposten handgemein wurden; das Gefecht war unentschieden, die Türken fuhren fort sich zu verschanzen und Truppen herüber zu ziehen. Heute, als am Namensfest Sr. Majestät des russischen Kaisers, welches hier, wie gewöhnlich, sehr feierlich begangen wird, vermuthet man einen Angriff auf die türkischen Verschanzungen. An die in Belgrad stehende 1ste Division des General Arnow ist Befehl ergangen, in Eilmärschen herbei zu kommen. — Einem Gerücht zufolge dürfte sich der Großvezier selbst bei diesen neuerdings über die Donau gegangenen türkischen Korps befinden. Seit dem 4ten dieses hatten die nördlicher bei Eschuperten übergegangenen Türken täglich die ganze Vorpostenkette der Russen von ihrem verschanzten Lager aus beunruhigt. Diese verschiedenen Angriffe scheiterten mit dem bei Russischud unternommenen Uebergange in Verbindung gestanden zu haben.

Warschau, vom 23. Sept.

Vorgestern, den 21sten dieses, Abends um 7½ Uhr, ist Sr. Majestät der König, unser Herrscher, hier eingetroffen. Allerhöchstseiner Einzug in die Hauptstadt hatte unter dem Donner der Kanonen, Läuten der Glocken und dem frohlockenden Ausruf: Es lebe unser geliebter Monarch! statt. Die hiesige Garnison trat in Parade aus.

## Bermischte Nachrichten.

Jeneigenen Väter des Nationalconciliums, welche sich von Paris zum heiligen Vater nach Savona begeben haben, befanden sich noch den 11. September daselbst. In Betreff ihrer erhaltenen Aufträge ist bis jetzt nichts zur Kenntniß des Publicums gekommen.



Die zu Döblich verstorbene Fürstin Ektoryska hinterläßt ein Vermögen von 700,000 Dukaten.

Zaar Jwan der Große hielt eine vom Könige von Dänemark ihm (im 16ten Jahrhundert) geschenkte Wanduhr für ein „Zauberwerk“, das sich nicht schicke für einen christlichen Zaar, welcher einen Gott glaube und nichts mit den Planeten zu schaffen haben wolle.“

Als ein Prediger in Newfaskie Kinder katechisirte, beschrieb er ihnen die Hölle als einen ungeheuern Schlund voll ewiger Blut und schrecklichen Feuers sehr malerisch. Die Tochter eines Mannes, der viele Kohlengruben besaß, stand entfernt, horchte mit sichtbarem Antheil, drängte sich eifrig hinzu, um dem Prediger näher zu kommen. Dieser wollte ihre Lebhegierde, wofür er es hielt, gern befriedigen.ritt näher, meine Tochter, rief er; wirst du etwas noch genauer zu wissen? „O liebster Herr Pastor erwiderte das Kind, könnten sie nicht machen, daß der Teufel seine Kohlen vom Papa nähme?“

Dem Lord Buckingham, einem großen Kenner guter Gemälde, wurden die sieben Sakramente von Poussin gemalt gezeigt. Er fand an dem Gemälde, das die Ehe vorstellte, vieles zu tadeln. Man sieht wohl, sagte er zu einem bei sich habenden Freunde, daß es schwer ist, eine gute Ehe zu finden, auch sogar in der Malerei.

Auf den russischen Universitäten Kasan und Charkow, soll künftig der Rector, so wie in Moskau und Willna, sein Amt drei Jahre lang verwalten. Als Grund ist an gegeben, daß er alsdann mit den Pflichten desselben bekannt und gegen Unachtsamkeiten Mittel anzuwenden williger, so wie auch mehr geachtet seyn werde.

Die ehemals unter dem General Suwarow und jetzt unter dem Prinzen Carl von Mecklenburg stehende Division, die bis jetzt in der Gegend von Choczyn stand, ist von dort abmarschirt, und wird in die Gegend von Karinske in Podolien vertheilt werden, in welcher Stadt das Hauptquartier steht.

Nach dem Journal de l'Empire brachte der General Uwarow aus Petersburg die Ordre zur Armee, daß alle in Podolien, der Moldau und Wallachei aelogene Truppen, zusammen 50000 Mann, den General Kutusow verstärken sollten. Außerdem soll noch eine Reserve gebildet werden. Gute Truppen hatten im Frühjahr meistens die Armee verlassen.

In Kulmbach wurde am 17. September die Giftemischerin Anna Maria, verwitwete Zwanziger, geborne Schönleben aus Nürnberg, 30 Jahr alt, durch das Schwert hingerichtet. Sie hatte durch Gift 2 Personen getödtet, die Justizamtmännin Glaser und die Kammeramtmännin Gebhardt, bei denen sie in Diensten stand, und eine Reihe anderer Veranlassungen, welche keine tödlichen Folgen hatten, verübt; ferner, einem Kammerherrn in Weimar einen Ring von 70 bis 80 Louisd'or gestohlen, den sie um 30 Gulden veräußerte, und bei ihrem Abgang aus dem Gebhardt'schen Hause, das in der Küche befindlich gewesene Salz vergiftet. Die Giftemischerin vergiftete in Kaffee, Thee, Bier durch Nückenstein, Arsenik und Mänkegitt.

Carl, Erzherzog von Oesterreich, wurde zu Florenz am 1ten September 1771 geboren. Da er der dritte Prinz seines Hauses war, so hatten ihn seine durchlauchtigsten Eltern dem geistlichen Stande bestimmt. Eine Kleinigkeit wurde die Veranlassung, daß er nicht diese, sondern die militairische Laufbahn durchliefe. Joseph der Zweite besuchte, auf seiner Reise nach Italien, 1776 seinen Bruder Leopold zu Florenz. Um den kriegerischen Geiste des

Kaisers zu schmeicheln, wurde das Spielgeräthe des kleinen Prinzen mit den Attributen des Soldatenstandes vermehrt. Keinem machte dieses mehr Freude als dem jüdischen Karl, und er schien sich nicht besser zu gefallen, als in Wehr und Waffen. So kam es denn, daß ihn der Oberhofmeister am ersten Morgen nach der Ankunft des Kaisers mit Gewehr und Patrontasche, den Degen an der Seite, mit dem Gardischen vor dem Cabinette des Kaisers Schutzwache stehend fand. „Was machen Sie hier ein? fragte der Oberhofmeister. Ganz gleichgültig antwortete Karl: „Ich beschütze den Onkel.“ In dem Augenblicke trat Joseph aus dem Kabiner, hob ihn in die Höhe, küßte ihn, und sagte: „Nicht, Kleiner, so könnte ich wohl sicherer sehn, als im Schutze so lieber Verräther! Doch, deinen Dienst zu belohnen, und mir in Zukunft einen guten General zu erhalten, erenne ich dich zum Inhaber des vakant gewordenen Karl von Lothringen'schen Infanterie Regiments.“ Noch immer brüht der Erbprinz dieses Regiments, und täglich empfängt es Beweise seiner besondern Liebe.

Das alte Bergschloß Spielberg in Franken, welches den noch vorhandenen künftlich-Deutingschen Linie den Namen gab, und nun an Baiern gekommen ist, dient jetzt einer Harmonie von Beamten, Predigern und anderen Honoratioren der Nachbarschaft zum Versammlungsort an bestimmten Tagen. Sie erkaufen es für den geringen Preis von 1200 Gulden.

In Danzig ist wegen der mährischen Erndte die Last Roggen von 120 Gulden auf 300 gestiegen.

Im Juni machten 6 englische Soldaten von der Garnison zu St. Helena ein Complot, mit Hilfe eines amerikanischen Schiffs zu desertiren. Da sie aber fürchteten das Schiff möchte visitirt werden, gingen sie in dem Boot eines Wallischfabrers am 10. Juni in See, bloß mit 25 Pfund Brod, 52 Quart Wasser und einem Compaß versehen. Ihre Hoffnung, das amerikanische Schiff Columbia, und als sie dieses nicht trafen, die Insel Ascension zu erreichen, schlug fehl; sie mußten endlich den Weg quer über den Ocean nach Brasilien einschlagen. Nur einmal fingen sie einen Delphin, saßen sich genöthiget ihre Schuhe zu verzeihen, und selbst einen ihrer Kammeraden, der den Vorschlag gethan hatte, daß einer, den das Loos bestimmen sollte, für die Erhaltung aller geopfert werde. Er schnitt sich selbst die Adern auf, verblutete allmählig, und diente seinen Unlücksgegnossen zur Nahrung, bis sie den 8. Juli, also 4 Wochen nach ihrer Abfahrt von St. Helena, Rio de Janeiro glücklich erreichten.

Michael Beuches, ein 55jähriger Landmann in der Gegend von Toulouse, verfiel seit Kurzem in Geistesverwirrung. Man gab indessen, weil er keinen besondern Anflug trieb, nicht sonderlich auf ihn Acht, und ihm dadurch Gelegenheit sich Pistolen zu verschaffen, mit welchen er seine Frau und Kinder ermorden wollte. Da er diese nicht traf, zerstückte er alle Mobilien, steckte das Haus an, und erschoss sich dann selbst.

### Hohes Alter.

In Ratingen, im Bergischen, starb kürzlich ein Jude von 112 Jahren, der bis an sein Ende den vollen Gebrauch seiner Sinne behielt, täglich seine Weife Taback rauchte und gewöhnlich sein Kartenspielchen dazu machte.

Im Dorfe Drenkelen, bei Utrecht, starb am 14. August



die Wittve Weisk im 170ten Lebensjahre. Sie äußerte bis zu ihrem Tode vollkommene Verstandeskraft.

Am 14. September feierte die Wittve Dietrich zu Nothenbach bei Neuwied ihren 105ten Geburtstag. Alle ihre Sinne sind unverletzt, und von einer Reise, die sie im 20sten Jahre ihres Lebens nach Ungarn machte, spricht sie mit einer Lebhaftigkeit, als ob sie erst jetzt davon zurückkehrt wäre. Ihren Mann, der 20 Jahr jünger war als sie, heirathete sie erst im 47sten Jahre ihres Alters, und gebar ihm dennoch sieben Knaben und ein Mädchen, alles rüstige Kinder, den jüngsten Sohn im 60sten Jahre. Sie hat den Ruf eine ausnehmend reichhaltige, fleißige und wohlthätige Frau zu sein.

### Anekdoten.

Der Tod der Kaiserin Maria Theresia, im Jahre 1780, veranlaßte eine ganze Schaar von Dichtern und Reimschmieden, ihren Verdiensten den schuldigen Tribut zu bringen.

Natürlich erschienen unter einer solchen Menge von Gedichten viele mittelmäßige und schlechte.

Eine unter andern hob folgendergestalt an:

„So hat Theresia denn auch ins Grab gebissen!“

Der Censor gab es dem Verleger mit den Worten zurück: „Non imprimatur, denn der Dichter hat in Heu gebissen.“

Als der Kaiser Joseph II. das neue Tollhaus in Wien, das 1783 vor dem Schottenthore erbaut wurde, besichtigte, fragte er den Aufseher, der ihn in dem Gebäude herum führte: wie man denn die Narren in Wien zu ihrer Wohnung bestimmten sogenannten Thurm bringen werde?

Der Aufseher, welcher nicht darauf achtete, daß der Monarch gerade in der Mitte zwischen ihm und einem seiner Bedienten ging, wiederholte zwei bis dreimal, daß voraus der Aufseher der Narren, in der Mitte der Narr und zuletzt die Wache gehen, und ihn durch den engen Gang bis zu seinem Gemach führen würde.

Endlich sagte der Kaiser: ich habe Euch nun lange genug den Narren gemacht, jetzt stellt Ihr Euch in die Mitte.“

### Cours der Staats-Papiere.

Berlin den 27. Septbr. 1811.

	Briefe	Geld
Berliner Banco-Obligations . . . . .	47½	—
Seehandlungs-Obligations . . . . .	47½	—
Berliner Stadt-Obligations . . . . .	39	—
Churm. Landsch.-Obl. in ½ u. ¼ St. à 5 pCt. . . . .	34½	—
Neumärk. dertl. in ½ u. ¼ St. à 4½ pCt. . . . .	34	—
dertl. dertl. in Cour. à 4 pCt. . . . .	—	—
West-Preussische Pfandbriefe Pr. Anth. . . . .	46	—
dertl. dertl. Polln. Anth. . . . .	31½	—
Ost-Preussische dertl. . . . .	—	50½
Pommersche dertl. . . . .	—	81½
Chur- u. Neumärk. dertl. . . . .	81½	—
Schleßische dertl. . . . .	70	—
Trefor-Scheine . . . . .	81½	—

### Anzeige

eines neuen interessanten Werks, welches in allen Buchhandlungen zu haben ist:

### Reise

durch Franken, Baiern, Oesterreich, Preußen und Sachsen,

von

Freyherrn C. U. D. von Eggers.

4 Bände. 8. Preis 8 Thlr.

Leipzig, bei Gerhard Fleischer dem Jüngern, 1809.

Eine Reise durch die bedeutendsten Länder Deutschlands, verfaßt von einem Manne, der zu sehen verstand, der manches Uebel weißsagte, und als Reisebeschreiber wie als Kenner der Staatsverwaltungen sich schon durch frühere Schriften Achtung erwarb, kann für den Deutschen um so weniger ohne Interesse bleiben, da sie in zwei, für die traurige Geschichte unserer Länder und Städte, wichtigen Jahren dieses neuen Jahrzehents gemacht ist. Man trifft hier nicht blos den unterhaltenden Reisebeschreiber, der wahr und klar darzustellen weiß, was er sah, lebendige Schilderungen von Gegenden, ihren Schönheiten und Naturmerkwürdigkeiten, von Sitten und dem geselligen Leben entwirft, und uns Wien und Prag, Hamburg, Berlin und Hannover, München und Dresden und so viele andere Städte mit ihren Menschen, Kunstschätzen, wissenschaftlichen Anstalten und ihrem Elend sehen läßt; sondern man trifft auch den richtigen Beobachter, der freimüthig Fehler der Verfassungen aufdeckt, und mit mancherlei wichtigen Bemerkungen, und mit mehreren in der Zeitgeschichte unbekannten Umständen uns bereichert. Das Werk befaßt zu viel, als daß sein Inhalt einzeln könnte angegeben werden. Für den Werth desselben bürgt des Verfassers Name wohl schon allein.

Obiges ist der Nicolaischen Buchhandlung in Stettin zu haben.

### Entbindungs-Anzeige.

Meine Frau ist heute von einem gesunden Mädchen sehr glücklich entbunden worden. Carl den 6ten Octob. 1811.  
Der Stadtrichter Schab.

### Lotterie-Anzeige.

Loose zur 5ten Königl. kleinen Geld-Lotterie sind jeder Zeit, und bis zum Ziehungstage in meinem Comtoir zu haben.

David Hirsch in Stargard,  
Königl. bestallter Lotterie-Einnehmer  
an der Holzmarktstraßen-Ecke No. 33.



## Publikandum.

Der Einwohner Maxten in Freden hat einen hiesigen Einwohner, welcher in Gefahr gewesen zu ertrinken, nicht allein lebendig gerettet, sondern denselben hiernächst auch die Nacht über bey sich behalten, ihn gekostet, gewartet, ihm die Kleider getrocknet und hierauf denselben der Polizei überliefert; für welchen Edelmutb demselben die mit öffentlich gedankt und ihm die gekönigliche Verlobnung zugesichert wird. Stettin den 4ten October 1811

Königl. Polizei-Director von Stettin.  
Stolle.

## Stechbrief.

Der ausländische Nagabonde George Lewandowsky hat gestern Abends Gelegenheit gefunden, aus dem hiesigen Arreste zu entweichen. Alle Behörden werden daher ersucht, diesen Catrichenen, falls er sich irgendwo betreten lassen sollte, zu arrestiren, und auf hiesige Kosten durch einen sichern Transport anhero abliefern zu lassen. Sein Signalement ist folgendes: Er ist einige 30 Jahr alt, mittler starker Statur, mit braunen Augen, stumpfer Nase, aufgeworfenen Lippen, schwarzem Haare, brauner und gesunder Farbe im Gesicht, und war bey seiner Entweichung mit einem grauen Rocke bekleidet. Neustettin den 3ten October 1811.

Königl. Hinterpommersche Special-Land-Amen-Direction. Klarren.

## Brennholz-Auction.

Auf Befehl der Königl. Finanz-Deputation von der Neumark, sollen die in dem Königl. Neppenichen Forstrevier vom Kaupenstraß eingeschlagene 6200 Klaftern dreysüßiges fienne Klobenbrennholz öffentlich an den Meistbietenden, gegen gleich baare Bezahlung in Courant, verkauft werden, wozu auf den 25sten October künftigen Monats der Verkaufstermin auf dem Königl. Domainen-Amt Neundorff bey Neppen festgesetzt worden ist, als an welchem Tage sich Kauflustige einfänden, ihr Gebot abgeben, auch Tages zuvor das Holz in der Forst durch den Oberförster Koch sich vorzeigen lassen können. Das Holz ist eine bis 12 Meile von dem Oberstrom entfernt, auf welchen es verschifft werden kann. Forstamt Neundorff den 23ten September 1811.

Der Forstmeister Netter.

## Hausverkauf u. in Swinemünde.

Ich will mein Haus in Swinemünde verkaufen und habe zur Verhandlung mit Kaufleuten den 20sten d. M. Vormittags um 9 Uhr, in der Behausung des Cämmerters Herrn Beda in Swinemünde bestimmt. Die sehr angenehme und sowohl überhaupt als insbesondere dem Kaufmännischen Verkehr u. heraus günstige Lage desselben am Bollwerk, und seine Lichtra- und Raumlichkeit, ein von eigenen Gebäuden räumlich eingeschlossener Hof, ein zu diesen Gebäuden gehörender geräumiger Speicher und ein hinter demselben befindlicher Garten; dies alles sind Vorzüge, die höchst selten besaymen angetroffen werden und die mich eben deshalb aller weitem Anpreisung überheben. Stettin den 25ten October 1811.

Justizamtmanu Rusckow.

## Auctions-Anzeigen in Stettin.

Auction über 100 Tonnen Pommerscher Küßenheringe, unter Sellousmann Piper am 12ten October, Nachmittags um 2 Uhr.

Auction über eine Parthey Santos-Rosinen, Heringe und braunen Herberthran, dicken Terpent, Eisenvitriol und seine Herbstöde, am 12ten October, Nachmittags um 2 Uhr, im Speicher No. 55.

Am Abend den 12ten October, Nachmittags um 2 Uhr, soll in der Kleinen Domstraße im Keller des Hauses No. 683, eine Parthey russische Lichte, diverse Sorten, meistbietend verkauft werden.

Nach dem Befehl des hiesigen Königl. Stadgerichtes, sollen den 14ten dieses Monats und an den folgenden Tagen, Nachmittags um 2 Uhr, in der Wohnung des Unterscribenen, Viadlerien No. 125, Sachen von verschiedenen Interessenten, als: Porcellain, Japane, Glas, Stann, Kupfer, Messing, Blech und Eisen, ein Secretair, ein Divan, Commoden, Spinden, Spiegel, Tische, Stühle, Kleidungsstücke, Leinwand und Betten, gegen baare Bezahlung in Courant, an den Meistbietenden veräußert werden. Stettin den 4ten October 1811.

Roussel.

Mittwoch am 16ten October, Nachmittags um 2 Uhr, sollen auf dem Torney in dem Hause No. 18 zwei zum Fahren und Reiten gut abgerichtete Pferde, beydes Fuchsfalten, ein sehr gut conditionirter Stuhlwagen, mit einem ganz neuen Verdeck, ein Baumwagen mit Leitern, ein Hengstfüllen, 1 Jahr und 8 Monat alt, drei Kühe, ein Stier, vier Zerkel, verschiedene Bienenstöcke, und eine Anzahl leerer Bienenkörbe, gegen gleich baare Zahlung in klingend Courant öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden.

## Für Blumenfreunde.

Montag und Dienstag den 14ten und 15ten October werde ich in meiner Wohnung, große Odenstraße No. 69, Auction über eine Parthey Harlemer Hyazinthenzwiebeln abhalten.

E. D. Dreiß.

## Zu verkaufen in Stettin.

Da ich noch Macisblumen, Nüsse, Salpeter, Tabak, Kadennadein, Puder, fein Provenceroöl, Federposen, Papier in Sorten, Berger Leberthran in Tonnen, Rüben, Wein, und andere Oehle, Braunroth, R. G. C. Blau, Schroodr, feine und ordinaire Korfen, Pfeifen, Rauch und Schnurstradach, Eiderwein, Vleyweid, Sibite, Bos lus, große und kleine Rosbutter, auch viele andere Macisfarben, besige; so will solche, um aufzuwanden, im Ganzen und Einzeln zum Einkaufspreis, und minder gegen baar Geld verkaufen.

C. F. Schwahn,  
am Rosmarkt No. 758.

Sackleinwand ist billig zu haben, bey  
Simon & Comp., am Heumarkt No. 45.



Pommerschen Küstending, Hafer, Magdeburger An-  
lies, Hanföhl und weiß Makulatur bey

A. J. Weltram, Speicherstraße No. 71.

Zwey moderne halbe Waagen, in Fibern hängend, so  
wie auch einige Paar wenig gebrauchte Pferdegeschirre,  
neben Fischerstraße No. 1033 zum Verkauf.

Ein großer eiserner Waagebalken nebst Schalen mit  
Eisen beschlagen, vier stark mit Eisen beschlagene Beras-  
schiffel, Steinfahlen zu messer, ein Jagdschlitten mit  
Jucht ausgeschlagen, einer großen gefütterten und bor-  
derten Decke nebst Geläute, neue und gebrauchte weiß  
und gelb beschlagene Geschirre zu 4 und 2 Pferden, sollen  
im Hause No. 1, in der großen Oberstraße, aus freyer  
Hand verkauft werden. Stettin den 5. October 1811.

Schöne feine Perlarmouen werden billig verkauft,  
bey D. G. Radcke, gr. Laskadie No. 230.

Quartier, so zu mietzen gesucht wird.

Es wird ein kleines meublirtes Logis, mit Küche und  
Holzofen, welches gleich zu beziehen ist, gesucht. Den  
Mietber erfährt man auf dem Klosterhofe im Hause 1137  
eine Treppe hoch. Stettin den 7ten October 1811.

Zu vermietzen in Stettin.

In dem zum Hause No. 7 in der Oberstraße gehöri-  
gen Speicher sind zwey gute Remisen sogleich zu ver-  
mietzen.

### Be kan nt ma ch u ng.

Den 4ten November wird in der Königl. Laskadischen  
Schule zu Stettin am Bladderien No. 115 der Unterricht  
in der Seefahrtskunde, wieder seinen Anfang nehmen.  
Theilnehmende daran, belieben sich hierher vorber bey  
dem Schiffscapitain Herrn Rosendahl in Schminemünde,  
oder beym Prediger Nischmann in dem gedachten Schul-  
hause zu melden.

Ich ersuche diejenigen, welche von meinem verstorbenen  
Bruder Bücher geliehen haben, mir solche bald zurück  
zu bringen. Fr. Ph. Karow.

Meinen resp. Sönnern und Freunden zeige hiedurch  
ergebenst an, daß ich jetzt auf dem Nothmarkt No. 697  
wohne. Stettin den 1sten October 1811.

Maler Paul.

Nelkerstraße No. 660 wird der Tanz-Unterricht bey  
Tanzmeister Küfel mit den 1sten November wieder ei-  
nen Anfang nehmen, und bittet um geneigten Zuspruch.  
Stettin den 1sten October 1811.

Allen meinen hiesigen als auch auswärtigen Kunden  
und Freunden mache hiedurch ergebenst bekannt, daß ich  
mein Logis verändert und jetzt in der Frauenstraße im  
Weberschen Hause No. 224 wohne. Ferner mache ich

demselben noch bekannt, daß ich nach wie vor mit ferti-  
gen Damenschuhen versehen bin, und mir schmeicheln  
darf, in Ansehung der Dauer, der Mannigfaltigkeit der  
Formen und des Geschmacks, jeden der mich Beehrenden  
zu befriedigen, wozu auch die billigen Preise das ihrige  
beytragen werden. Stettin den 28. Sept. 1811.

J. J. Brünnein,  
Damenschuhmachermeister.

In einer bedeutenden Tuch- und Seidenhandlung wird  
sogleich ein Lehrling gesucht, der eine gute Hand schrei-  
ben, rechnen und die nöthigen Schulkenntnisse haben muß,  
derselbe darf aber nicht aus Stettin gebürtig seyn. Wo  
lagt die Zeitungs-Expedition.

Pferde und Wagen, zum Reisen und Spazieren fah-  
ren, sind täglich zu haben, und Reißchlägerstraße No. 123  
in Stettin zu erfragen.

### Lotterie-Anzeige.

Zur 1ten kleinen Geld-Lotterie, das Loos a 1 Rthlr.  
7 Gr. Courant, sind ganze, halbe und viertel Loose bey  
mir zu haben, der geringste Einsatz ist also 2 Gr. Cour.  
und kann dafür bis zu 2000 Rthlr. gewonnen werden.  
Auch zur Hackertschen Auspielung von Gemälden und ge-  
schnittene Steine sind Loose a 6 Rthlr. 14 Gr. Cour. zu  
haben. Zu jeder Lotterie werden Pläne und Gewinn-  
listen gratis ausgegeben.

J. C. Rolin,  
in Stettin.

### A n z e i g e.

Einem Hochgeehrten Publico, wie auch denen Herrn  
Kaufleuten zeige ich ganz ergebenst an, daß ich nunmehr  
mit meiner Restauration völlig zu Stande bin, und  
einen jeden mit Braunschweiger Schlackwurst, Zungen-  
wurst, Pommersche Schinken, Spickbrüste, Entenbrüste,  
Gänse- und Enten-Sülzfleisch und allem was bey einem  
Restaurateur gesucht werden kann, aufzuwarten im Stande  
bin, und sowohl im Ganzen als einzeln verkaufe, alles zu  
den billigsten Preisen, und versichere reelle und prompte  
Bedienung.

Und da ich gegenwärtig auch meinen Gasthof hieselbst  
im schwarzen Adler in der Königsstraße, dem Stettiner  
Thor gegenüber, vollständig etablirt habe: so mache ich  
solches und insbesondere reisenden Herrschaften und hier  
einpasirenden Fremden nicht nur bekannt, sondern bitte  
auch zugleich um einen recht zahlreichen Zuspruch, woge-  
gen ich mich verpflichte, einem jeden, bey der meinen  
Gästen zu verschaffenden möglichsten Bequemlichkeit, auf  
das billigste und prompteste aufzuwarten, und um dessen  
Zuneigung mich ganz verdient zu machen. Pasewalk  
den 7. October 1811. Der Restaurateur und Gastwirth  
Börre.